

JEAN DE LA  
FONTAINE

★★ FABLES

Illustrées par des maîtres  
de l'estampe japonaise  
Philippe Picquier  
131 p., 23,50 €

## LA FONTAINE AU PAYS DU SOLEIL LEVANT

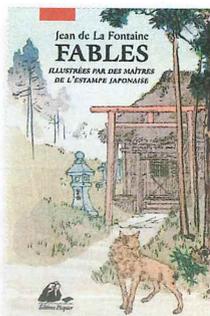
Toute l'élégance et la poésie de l'estampe japonaise rencontre un grand classique de la littérature française dans ce volume des *Fables* de La Fontaine. Une découverte passionnante, un voyage esthétique et un cadeau à offrir et à s'offrir en cette fin d'année.

À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, le Japon, sortant de la domination des Shoguns, s'ouvre à l'occident, et celui-ci découvre avec émerveillement une culture qui le surprend et le ravit. L'art de l'estampe ukiyo-e séduit les Européens et nombre d'entre eux se passionnent alors et collectionnent, étudient et diffusent le talent des artistes asiatiques. C'est à cette époque que Pierre Barboutau, éditeur et amateur d'art, fin connaisseur du Japon, et Takejirô, un éditeur de Tokyo, s'associent pour publier ce choix de *Fables* de La Fontaine illustrées par des maîtres de l'estampe. C'est le troisième tirage de l'ouvrage, publié en France par Flammarion vers 1904, que les éditions Philippe Picquier nous proposent aujourd'hui de découvrir, dans un format très agréable. Et tout comme au début du XX<sup>e</sup> siècle, la magie opère et le charme des illustrations nous touche. C'était un pari audacieux et surprenant, à l'époque comme aujourd'hui, de choisir ces *Fables* déjà connues de tous en France et si souvent illustrées par de

grands artistes, pour faire connaître au public le travail des maîtres de l'estampe. Pourtant le succès fut au rendez-vous et l'ouvrage séduisit le lecteur contemporain. Car le charme qui s'en dégage est immense, la rencontre de ces deux univers culturels est parfaite, à tel point que l'on ne sait plus lequel illustre l'autre. Rarement rats, chats, renards, fourmis ou corbeaux avaient dégagé un tel charme, avec autant de finesse de trait que de vie dans le mouvement: le bestiaire, les perspectives, le blanc des neiges, les décors servent les textes de façon admirable, avec une grâce que La Fontaine n'aurait certainement pas

### RAREMENT RATS, CHATS, RENARDS, FOURMIS OU CORBEAUX AVAIENT DÉGAGÉ UN TEL CHARME.

reniée. Nous voguons dans l'atemporalité de ces paysages peints et dans l'humour caustique et vif des *Fables*, pris par une forme de douceur. Tout y est. Et la préface de l'ouvrage, signée par Élisabeth Lemirre, éclaire l'ensemble parfaitement et ajoute un intérêt historique et intellectuel à cette réédition si bienvenue. Nous ne pouvons donc que nous réjouir de ce cadeau que nous offrons les éditions Philippe Picquier et de cette chance de pouvoir à notre tour offrir un tel livre, petit bijou qui réjouira les lecteurs de tous âges. Grâce à ce livre, nous allons connaître le plaisir de redécouvrir La Fontaine assis au pied du mont Fuji. ► [PAR VALÉRIE BARBE LIBRAIRIE AU BROUILLON DE CULTURE \(CAEN\)](#)



#### LU & CONSEILLÉ PAR

V. André  
Lib. Baba-Yaga  
(Sanary-sur-Mer)  
V. Schopp  
Lib. L'Arbre à mots  
(Rochefort)  
L. Pommereul  
Lib. Doucet  
(Le Mans)  
B. Vincent  
Lib. des Canuts  
(Lyon)

